

## Betriebs- und Installationsanleitung

# Fontana S

- Vor Gebrauch lesen!
- Alle Sicherheitshinweise beachten!
- Für zukünftige Verwendung aufbewahren!



Diese Betriebs- und Installationsanleitung enthält wichtige Hinweise und Warnvermerke. Bitte vor Einbau, elektrischem Anschluß und Inbetriebnahme die Betriebs- und die Installationsanleitung unbedingt lesen. Weitere Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten/Zubehör zum Produkt betreffen, sind zusätzlich zu berücksichtigen.



## 1.0 Vorwort

Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben und wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung. Damit Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben, lesen und beachten Sie die Betriebs- und Installationsanleitung. Das Produkt ist in unserer Fertigung in allen Betriebssituationen geprüft worden. Dies bedeutet für Sie, daß es fehlerfrei ausgeliefert wurde. Sollte jedoch eine Störung auftreten, sehen Sie bitte zuerst unter "Störung beseitigen" Kapitel 2.3 nach. Bei anderen Störungen wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragspartner/Händler.

## 1.1 Garantie (Auszug)

**Es gilt die gesetzliche Gewährleistung nach § 437 BGB.**

Innerhalb des Gewährleistungszeitraums beseitigen wir kostenlos Funktionsstörungen, die auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Das sind Störungen trotz nachweislich vorschriftsmäßiger Installation, sachgemäßer Betrieb und Beachtung der Betriebs- und Installationsanleitung.

## 1.2 Allgemeine Hinweise



- Die Anlage ist nach Stand der Technik zu installieren, insbesondere sind die technischen Regelwerke wie DIN 1988 und DIN 1986 zu beachten!



- Der Betreiber trägt die Verantwortung für alle Maßnahmen:
  - der ordnungsgemäßen Installation,
  - zur Abwehr von Gefahren durch unsachgemäßen Betrieb.
- Die Fontana S ist zugelassen für den Betrieb:
  - als Entnahmestelle von Regenwasser aus einem Regenspeicher (z.B. Mall-Öko-Regenspeicher),
  - bis zu einer Wassertemperatur von 35°C,
  - in der Umgebung von Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereichen sowie Kleinbetrieben.
- Folgende Betriebsarten sind unzulässig:
  - das Fördern von verschmutztem, oder mit Abwässern belastetem Wasser,
  - das Fördern von Wasser mit Säureinhalt, sowie allgemein ätzende Flüssigkeiten,
  - das Fördern von Wasser mit einer Temperatur höher als 35°C,
  - das Fördern von brennbaren und/oder explosionsgefährdeten Medien.

### Fragen zum Gerät und zu Ersatzteilbestellungen:

- Nur an Ihren Vertragshändler richten.
- Stets Versandanschrift angeben.

**Kosten, die durch unsachgemäßen Betrieb oder Installation entstehen, werden nicht übernommen.**

## 1.3 Lieferumfang

- Hochwertiges PE-Gehäuse mit Deckel inkl. Schutzstecker, Messing-Schlauchtülle, Doppelnippel und Messing-Muffe, Gardena-Sperrschieber
- Betriebs- und Installationsanleitung



## 1.4 Optional erhältlichliches Zubehör

### Anschlussset Fontana S, bestehend aus:

- Schnellkupplung für Frostsicherheit
- Druckschlauch DN 25, PN 10, Länge: 10 m
- Messing-Schlauchtüllen 1" AG
- Schlauchschellen 20-32 mm
- Kette A4 DIN 763 inkl. Karabinerhaken, Ringschraube und Einschlagdübel für Pumpenrevision
- Teflonband (Dichtband)
- Installationsanleitung, Hinweisschilder, Aufkleber

### Mall-Tauchmotorpumpe Fontana S, bestehend aus:

- Wartungs- und korrosionsfreie Tauchmotorpumpe mit integriertem Schaltautomat
- Anschlussadapter
- Installationsanleitung

## 1.5 Produktbeschreibung



Die Fontana S ist die zentrale Entnahmestelle zur Grünflächenbewässerung mit Regenwasser. Mittels der Tauchmotorpumpe (**optionale "Mall-Tauchmotorpumpe Fontana S"**) wird das Regenwasser aus dem Regenspeicher (z.B. Mall-Öko-Regenspeicher) zu der Fontana S gefördert. Die Fontana S verfügt über ein Gardena-Anschlussstück (männlich), welches mittels integriertem Absperrventil geschlossen werden kann. Wir empfehlen die Fontana S leicht über dem Geländeniveau einzugraben, um somit den evtl. Schmutzeinfall beim öffnen des Deckels zu vermeiden.

## 1.6 Entnahmestelle Fontana S und Versorgungsrohr



**Das Netzkabel der Tauchmotorpumpe sowie der Druckschlauch dürfen nicht ohne Schutz im Erdreich verlegt werden.** Aus diesem Grund verfügt die Fontana S über eine Anschlussmöglichkeit eines Leerrohrs mit den Durchmessern DN 100, DN 125 oder DN 150, um somit ein Leerrohr zwischen Regenspeicher (z.B. Mall-Öko-Regenspeicher) und Fontana S (beachten sie hierzu bitte die entsprechende Einbauanleitung des Regenspeichers) zu verlegen. Falls das Netzkabel bis zum Haus verlegt werden soll, müssen Sie das Leerrohr bis dahin verlängern und die Fontana S über einen geeigneten Abzweig (ideal max. 30°) verbinden.

# mall

## umweltsysteme

- Erstellen Sie eine Baugrube für die Fontana S, sowie einen Graben für das Leerrohr (Kanalgrundrohr z.B. KG-Rohr DN 100).
- Beachten Sie bei dem Standort der Fontana S auch die Länge des Druckschlauches (**optionales "Anschlussset Fontana S"**), die 10 Meter beträgt.
- Beachten Sie die Einbautiefe der Fontana S.
- Verlegen Sie das Leerrohr zwischen Fontana S und Regenspeicher und verbinden dieses mit dem Regenspeicher.
- Das Leerrohr muß zur Fontana S, bzw. zum Haus hin eine Steigung von ca. 2 - 3% aufweisen.
- Evtl. Bögen sollten aus einzelnen Stücken zusammengesetzt werden, deren Winkel **nicht** mehr als 30° überschreitet.
- Somit wird der Einzug der Leitungen erleichtert.
- Um ein Verlegen des Netzkabels und des Druckschlauches zu vereinfachen ist es sinnvoll, zuvor eine Einzugshilfe (Draht / Kabel) in das Leerrohr einzubringen.



### 1.7 Fontana S installieren

- Schieben Sie den Fontana S vollständig von oben in die Steckmuffe des Leerrohrs.
- Führen Sie den Druckschlauch (**optionales "Anschlussset Fontana S"**) durch das Leerrohr bis in den Regenspeicher.

- Verschrauben Sie den Gardena-Sperrschieber inkl. Hahnstück mittels dem Doppelnippel, Doppelmuffe und Schlauchtülle dicht und fest mit dem Zwischendeckel der Fontana S, siehe Bild 1.

#### Hierzu:

- Schlauchtülle in die Bohrung des Zwischendeckels einsetzen und die Messing-Muffe dicht und fest aufschrauben.
- Doppelnippel dicht und fest in die Messing-Muffe einschrauben.
- Gardena-Hahnstück dicht und fest auf den Doppelnippel aufschrauben und das Regulierventil auf das Hahnstück aufstecken.
- Befestigen Sie den Druckschlauch (**optionales "Anschlussset Fontana S"**) mittels der Edelstahl-Schlauchschele dicht und fest mit der Schlauchtülle des Zwischendeckels
- Setzen Sie den fertig montierten Zwischendeckel in den Fontana S ein, siehe Bild 2.
- Entsprechend den Druckschlauch nachschieben.

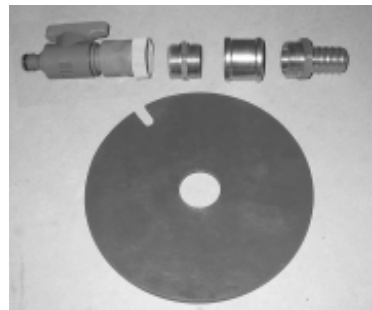


Bild 1



Bild 2

- Verfüllen Sie nun die Grube der Fontana S und die Versorgungsleitung.
- Als Auffüllmaterial, das auf die Sauberkeitsschicht eingebaut wird, kann Boden aus dem Grubenaushub verwendet werden, welcher frei von Steinen und spitzen Gegenständen sein muß.

## 1.8 Tauchmotorpumpe installieren (optionale "Mall-Tauchmotorpumpe Fontana S).

- Befestigen Sie den Anschlussadapter dicht und fest auf den Druckstutzen der Tauchmotorpumpe.
- Befestigen Sie das Seil/Kette sicher und fest mittels des Karabinerhakens an dem Bügel der Tauchmotorpumpe.
- Befestigen Sie die Ringschraube und den Schlagdübel in dem Dombereich in der Nähe des Deckels, so dass sie von der Oberfläche her leicht zugänglich ist.
- Befestigen Sie das andere Ende des Seils/Kette mittels der Ringschraube und dem Schlagdübel unter leichter Spannung in dem Dombereich in der Nähe des Deckels, so dass es von der Oberfläche her leicht zugänglich ist.
- Positionieren Sie die Tauchmotorpumpe mit Hilfe des Seils/Kette so in dem Regenspeichers, dass kein Bodensediment angesaugt werden kann, siehe Bild 3.

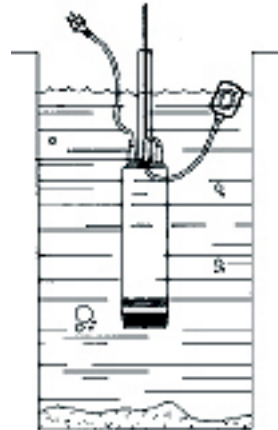


Bild 3

- Installieren Sie die Schnellkupplung (optionales "Anschlussset Fontana S) so in den Druckschlauch, dass sie vom Dombereich her zugänglich ist, siehe Bild 4.
- Notwendig für die Frostsicherheit, siehe Kapitel 2.1.



Bild 4

- Passen Sie die Länge des Druckschlauches an die bestehenden Verhältnisse im Regenspeicher an und kürzen diesen evtl. entsprechend.
- Befestigen Sie den Druckschlauch mittels der Edelstahl-Schlauchschnelle dicht und fest mit dem Druckausgang der Tauchmotorpumpe.
- Achten Sie darauf, dass die Tauchmotorpumpe **nicht** mit ihrem Gewicht an dem Druckschlauch oder der Netzleitung hängt!
- Führen Sie nun die Netzleitung der Tauchmotorpumpe durch das Leerrohr zur Fontana S oder zum Haus.



## 1.9 Inbetriebnahme



**Der Netzstecker der Tauchmotorpumpe ist ausgesteckt!**

**Zum Freischalten vom Netz ist der Netzstecker der Tauchmotorpumpe zu ziehen!**

**Die Tauchmotorpumpe sowie die Fontana S müssen ordnungsgemäß installiert sein!**

**Alle Wasserverbindungen/Verschraubungen müssen dicht sein!**

**Der Regenspeicher muss soweit mit Wasser gefüllt sein, dass der Schwimmerschalter der Tauchmotorpumpe vollständig überdeckt ist, ggf. Regenspeicher auffüllen.**

- Öffnen Sie den Gardena-Sperrschieber der Fontana S.
- Stecken Sie den Netzstecker der Tauchmotorpumpe in eine geeignete Schuko-Steckdose (auf eine ausreichende Netzabsicherung an der Elektroverteilung ist zu achten!)
  - Die Tauchmotorpumpe schaltet sich automatisch ein.
- Entnahme auf Wasseraustritt überprüfen.
- Zum ausschalten der Tauchmotorpumpe ist der Netzstecker zu ziehen.
  - Die Tauchmotorpumpe schaltet automatisch ab.

## 2.0 Überwinterung



In den Wintermonaten ist die Entnahmestelle ausser Betrieb zu nehmen. Sollte die Entnahmestelle entgegen dieser Empfehlung in Betrieb bleiben, kann sie durch gefrierendes Wasser einen Schaden nehmen.

- Tauchmotorpumpe vom Netz freischalten.
  - Zum Freischalten vom Netz ist der Netzstecker der Tauchmotorpumpe zu ziehen.
- Öffnen Sie den Gardena-Sperrschieber.
- Lösen Sie die Schnellkupplung des Druckschlauches in dem Regenspeicher
- Die Entnahmestelle ist Winterfest.

Zur Erneuten Inbetriebnahme nach den Wintermonaten verbinden Sie bitte wieder die Schnellkupplung und gehen wie in Kapitel 1.9 "Inbetriebnahme" beschrieben vor.

## 2.0 Instandhaltung



Die Fontana S enthält Komponenten, bei denen Inspektionsarbeiten notwendig sind.

Die aufgeführten Zeitabstände der Inspektionsarbeiten sowie die angegebenen Arbeitsschritte sollten vom Betreiber im eigenen Interesse beachtet werden!



- **Inspektionen dürfen vom Betreiber der Anlage selbst durchgeführt werden!**
- **Evtl. Wartungen sind von einem Installationsunternehmen bzw. einem fachkundigen Betreiber durchzuführen!**

## Inspektionen und Wartungen am Gerät:

### Tauchmotorpumpe

**Wartung:** Gleitringdichtung/ Lager der Tauchmotorpumpe auswechseln.  
**Zeitraum:** Alle 10.000 Betriebsstunden oder 10 Jahre bzw. bei vorzeitigem Verschleiß.  
**Durchführung:** Installationsunternehmen/ Hersteller

### Druckschlauch:

**Inspektionen:** Überprüfung auf korrekte Befestigung, Krickstellen, Risse und Dichtigkeit.  
**Zeitraum:** In Zusammenhang mit der Kontrolle des Regenspeichers.  
**Durchführung:** Betreiber

## 2.2 Störung beseitigen



### Vorgehensweise bei einer Störungsbeseitigung:

1. Tauchmotorpumpe vom Netz freischalten (hierzu Netzstecker vom Stromnetz trennen).
2. Entsprechende Störung beseitigen, siehe hierzu **"Was ist zu machen, wenn"**.
3. Netzstecker wieder in die geeignete Steckdose einstecken.

### **Was ist zu machen, wenn....**

#### **keine, oder zu geringe Förderleistung der Tauchmotorpumpe ?**

*Der Druckschlauch ist geknickt oder hat einen Riss.*  
Druckschlauch neu verlegen oder ggf. erneuern.

*Der Ansaugbereich der Tauchmotorpumpe ist verschmutzt/zugesetzt.*  
Ansaugbereich überprüfen und säubern, evtl. Regenspeicher und/oder Regenwasserfilter kontrollieren und ggf. säubern.

*Eine Verschraubung /Verbindung zwischen Tauchmotorpumpe und Fontana S ist undicht.*  
Überprüfen Sie die Verschraubungen / Verbindungen auf Dichtheit.

### **Was ist zu machen, wenn....**

#### **die Sicherung an der Elektroverteilung herausgesprungen ist?**

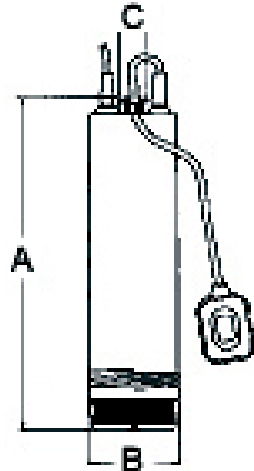
*Es ist eine Elektrische Stromüberlastung aufgetreten.*  
Drücken Sie die Sicherung wieder rein. Bei erneutem Herausspringen der Sicherung, diese von einem Fachmann überprüfen lassen.



**Bei anderen Störungen sehen Sie bitte zuerst in der separat beiliegende Anleitung der Tauchmotorpumpe nach, oder wenden Sie sich an Ihren Vertragspartner/Händler.**

## 2.3 Technische Daten/Maße

Tauchmotorpumpe	
Förderstrom $Q_{\max}$	68l/min = 4,08m <sup>3</sup> /h
Förderhöhe $H_{\max}$	51 m
Anschlussspannung	230 V AC / 50 Hz
Stromaufnahme	4,1 A
Motorleistung	950 W
Schutzart	IP-68
Isolationsklasse	F
Einsatztemperatur	max. +35°C
Höhe A	520 mm
Breite B	123 mm
Druckstutzen C	1" AG
Gewicht	10,5 kg



### Mall GmbH

Hüfninger Straße 39-45  
78166 Donaueschingen  
Tel.: +49 (0) 771 / 8005 - 0  
Fax.: +49 (0) 771 / 8005 - 100

### Mall GmbH

Grünweg 3  
77716 Haslach i. K.  
Tel.: +49 (0)7832 / 9757 - 0  
Fax: +49 (0)7832 / 9757 - 290

### Mall GmbH

Industriestraße 2  
76275 Ettlingen  
Tel.: +49 (0)7243 / 5923 - 0  
Fax: +49 (0)7243 / 5923 - 500

### Mall GmbH

Roßlauer Str. 70  
06869 Coswig/Anhalt  
Tel.: +49 (0)34903 / 500 - 0  
Fax: +49 (0)34903 / 500 - 600